## TONKONG BO

Volume 16, No. 25 lwelye Six-column Pages \$9.75 Per Year

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

C., AS SECOND CLASS MATTER ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B.

粉云爲此地嚴禁之物云

我華人居留此地也。斷不宜干犯

開學理合佈聞

吾甚願我華僑之操此業者

三全坎馬盟長延遠先生準擬近一二月挈眷東旋以娛晚景

所遺全坎総盟長一缺亟當選擇才智兼俻有

中西學識者

收其益本総堂爲愼重起見經於去月卅五号會議表决先充當庶於堂務進行國家交際外邦接治不失其儀方能實

由各支堂各舉所知者報告前來然後開全體大會複選其

文到之日仰祈遵照選擇合格者統於

前俻文送名前來以便辦理此致

駐維城加拿大致公總堂

書記羅小白

會長林立榮

人之聲浪消弭於無形。

TUESDAY.

P. O. Box 260

月 每年収英金 一元中國

歲

次

酉

年

©非覺朝一夕之故。其由來久矣。然前此尙屬等閒。今神先坐○無不爲之推波助瀾。雖然○o外人之疾視我華人 秀不一~。非法求富。。不能必其不有。。盖不能以販賣曲京 以我中原漏亂相尋。。海宇迄無寧日。。以致四民生計困 謀生。 逐之出 oc原不欲枉尺直尋。以爲求富之計。惟人類不齊○良 不得已遠涉重溟。。希圖致力於工商之場。。以爲贈家之 京瑪粉。為致富之具。。驅吾少年人於陷阱。。羅致吾人 成而歸いの其中何一 滿逼眉睫。 觀其排斥中之言論 · 以為我奉人初來斯 非意朝一夕之故。其由來久矣。然前此尙屬等閒 則見其篳路藍縷 **青血、處之以罰款。。置之於囹圄。彼輩尙冥頑不靈** 人力所通 由勤儉而積餘累寸。於阿言也。最可恨者以販賣 然··但自海禁大開以來··凡天糧也載: |境。不足以儆效尤:仍爲吾民貽荼毒云云。夫 此亦事理之所必然 **概視我華人也於雖然君子思居下流。天下之思** 非侵奪吾人之膏血乎。然日夕勤勞 蕭條一身。不轉瞬間而盈箱累篋。 惟在當道諸人:與夫報界之精 古君子入境問禁。。曲京瑪

之處、皆爲人類所集處、會無緣毫外視之意 對於華 。物以羣分 00

月廿一日即新歷

駕臨助慶指示壹切爲盻

始路致公堂四墩保衛團全暋

四月七号

公堂聯結保衛團前經選定任事人員 啓着汝利懷卡市魯老市崙始路四総 0 同迎<sup>門</sup>志

四

旋

唐

謔

君

價

目

## В. 0

舉行一週年紀念慶典並同日開保衛 宣告成立茲逢始路公堂擇期夏歷三 (四月廿七號) 洪門昆仲屆期

뫮 請

戰

稅

叧

外

艙大

五六十

六十元

元

百元

滿提高

C. P. O. S. Ltd.

VANCOUVER, B. C.

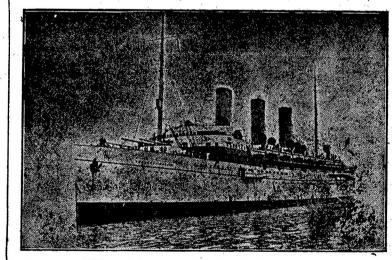
元五

滿提高

亞洲

皇

后



元五

七元

日本皇后

百四

俄國皇

'后

等七五

元五

十三元

二百九

滿提高

亞洲皇

后

税滿提高

溫哥巴至香港 和皇后

日本皇

后

四月十

赴香港最近船期

**穀總**司理司徒旄謹佈 六月廾三 五月廾六 **| 址** 住信題旄徒司 SETO MORE Asiatic Passenger Agent,

打士火理可絕務客 J. J. FORSTER General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. Q.

CANADA, 138 Pender St. E. Vancouver

常

往 八打本 號與各華 街一 來應接更爲 埠雲 Î 行孖 前更多華友埀 直



來與每材新 店顧元七男春 主是四元女天 人荷五二名上

WILSONG SHOE STORE 157 159 Hastings St. W. Near Cambie Street,

ImPerial Grain and Milling Co. Ltd., 339 Railway St. Phones Sey. 526-527 VANCOUVER, B. C.

幷擬由東方中央自行選派一名理合將情佈告仰東方中央

經於去月廿五號開議表决先委籌捐局長周家職利前赴

文呈送金門總堂知照抑無力自辦可速咨覆由本總堂翻選

一二名充當仍請各支堂賽助用金以輕本總堂之負担聯日

本總堂遵照根本章程提倡教育經呈請埃政府立案開談

學校已蒙坎政府於去月廿一號批准在案刻正籌备下季

無多請速定識

兩處從速招集統轄各支堂開會遴選能員報告前來以機談

堂爲全坎機關責任匪輕該事體重大必須慣選賢能力可稱

告事按據金門総堂備告於六月一号開二次總親大會 五祖祠進行事宜請選派能員蒞會共同磋商等因本總

當定幷謁經話光而 購壹本 軍或人知講 命擲函踵定由如 **他不路米偶**取



之并七號即「明日」爲廣 一个報為擁護共和遵例 東大 紀念

## 推過 0 0 廣州居

民叉起

陳炯明已出示慰民 成問題。。各界反 叉將無期延期 對日甚

仇父公妻主義。。實屬 粤省教育 。積極進

**泵政府運動湖南四川 反對孫文爲總統** Ö

陸樂廷 作霖曹昆等决定援助陸榮廷攻粤 接助。。 浙閩等省為軍

以上香港電今朝九時到

英法對德共同行動

**相又謂現尙未接到德國之祈提集。。如新提案有不滿人** 少里寅章職之詳情○○一兩日內富可報告下院○○并觧釋法 **◆ 多與星期六日最高 ● 講之英國代表 ○ 以資進行 ○ ○ 予集計劃○○內閣對於全盤問題○○必行加以考慮○○然後** ○○則英國將援助法國佔領羅爾區域。o 首相喬治昨在下院答覆議員質問○○謂彼與法相

風潮又起

**舶航海機師、共壹萬五千人。定於五月一日同盟罷工** °必表同情援助罷工。○英國航海機師亦因雇主减薪。○而 因船主協會實行减薪。機師不允承認。故决定同盟罷工 o.機師協會中人《深信此次器工》航海火夫等十萬工人

# 德國致美賠퇐牒文

政府尚未發表。以其不發表之原因。《係欲緣就夏丁在朱轉 以為断定交付限長短心並予種種經濟保證 交付之期限○○則由三十至四十二年。c當視德國經濟恢復 消息の徳國此次提案の大抵允肯賠款二十萬兆馬克の而 達協約國之前立有參考審查之機會、茲據近接政府方面 ○○德國致總統夏丁之賠欺牃文○○內容究爲若何 00

業因此次罷業、損失不貴、而工人失業亦日見增加 争端 作為鮮决罷業券。但未知礦工九肯與否。全國工 折衷礦工要求全國工值基本及礦主要求地方工值基本之 倫敦電· 礦工聯會人員昨與礦主代表會議·<共謀解決罷 素風潮 So政府亦派代表到會 雇主提識暫定三月協約。

巴黎電公關於對德賠款問題公主張以武力對德者公厥爲 為美國此舉一大有不利於法國 劃。為之領挫。不得逞志。故巴黎有力民黨報 文德國。而德國復提出賠款議案。未免使法國侵德之計 五月後即派軍隊進佔羅爾一帶? 强迫德國賠款 法國空蓋法國對德之態度心向抱復仇侵畧主義。會決定 o今美致

# 攻擊移民例之論文

話員賡職之故〉。如謂不然。儘可控吾等誇其名譽。而聲 萬至五十萬元之歌。此等華人:非不需分文而得入口 是否此數俱給與移民團。。而該團于數年致富、是否因傳 名之多入口·c此是否傳話員寬縱·o致令政府失去二十 至是歲四月間,是否有僞藝商而寔工人。共約七百至千 新員勒索百五十元。·後該華人告知議員企利文。·此案 姊鏬主筆先生鑒《有人以四月二號之貴報寄我》 改名頗試隆(譯音)此係何因○前有入口之某華人? 被傳 移民局長佐立護 以下列數問題。試問由壹九二〇年三月 **Ø**0 法改例。卡氏初頗以吾等爲强硬。迨吾等離其辦公廳時 致函奉告焉 > 前數屋期> 不再與士姊先生。 會將此事與移 知汝等必欲知駐京之雲埠數議員。對此持何態度《因特 |中**國抵本市 >0該**同人員 × 已得有命令>0須細察各華 宜加意調查 ·先主汝之傳話員·于一九一〇年名爲盤生隆~(譯音)現 然後可准其登岸云。一爺士交白」刻下本報欲質問本市 伊語其屬員。《致文雲埠移民局》、凡在該埠入口之華人 惟吾等又有憑據可証明其有、。且問佐立 至其結果如何。現未得知。6但第二隻船 着他對于東亞移民之入卑詩省 。從速設 間後余 00 <u>Ti.</u>

為韓昇 四月什六号疃拜一 平 戲院

二号號位

收

毛毛

五五

水

夏票處 在回春堂 大牛保首

**建**仲之期望焉謹掇數言以爲引 基本金五元以爲創立本堂之基礎如踴躍多捐考同人更爲 仲遠別家鄉僑居海外邇遐集處日夕奔馳非組織一家 桐葉分蔭誼篤孔懷花蕚聯輝情深同氣 何以聯絡我同人相助哉爰集衆酌議均共贊成祭名 俟巨欺集成然後再爲安商務求善後而行決 溫高華梁忠孝堂創立緣起 **个**我忠孝堂 族團 額収 諸昆

核數員城發 正總理遠可 瓊煥 員芳名 監督員啓治司庫員裕昌

昌携

豪昌廷 長昌佐 梁柱 應福 庶立務援 邦亮 は員啓啓 鑒福贊 明昌芳

成楊

漢

昌樹 携 助 銀 最 樹邦 廷 容 福立 景 是 景 是 景 江 金 景五員 茲將臨時喜助 一十五 五 十員 昌燮 Ħ. 來昌養欽 員 員 + 白麗 十員 仙 **遠梁以** 猷爵謙 員 熾煥 光南靈 **煇偉發成社生** 進選廉謀十延十員五員

Way Loy Co., 174 Pender St E. 邦域 

●舖 在拿加大雲高華 埠配治街東門阵四 花 ▲電話體崙 發行相當 實六七 H. 白 #

NORTH AMERICA NOODLE FACTORY

Georgia ş 製麵師 雷家協司理人 雷法隆 H Vancouver, B 啓

433

點鐘開演 西氏應聽膏丹丸

12%

**湿施**告

城致公總

金門 開發式 次 私親 一 於 本 年 西 歷 六 月 一 於 本 年 西 歷 六 月 二 則

按無發药《决不籍述》郭贵自理》與全忠光》往此佈告》惟照不写自我奉生佛》初此前臂《各埠牌友》尚遇病經》清聆原委《詳刊编》,并成九轉《名插八堤》、儒胞腈用《疾告序摘》,证書赞颂《累情》,是柳怡法《尤為惠全》。毒根水断《無壁無偏》自製九散《效験如仙》,與臺區外》二十條年》。医理证候》、美止萬十日症無大小《愛訓訓》,

紀念詞其二催収捐辦理建築廣州五祖

大小遊遊幹員返回

歌傳得學清手續等

仙方考其特别戒煙茶葉每両治銀巻員伍惠此典 Chuck Sois gost Grant are Son Franci cal. u.s.a.

0

明日11寸(前種資料官会) 年限二元人名 (明月11寸)(前種資料官会) 年度二元 中野二元 (明月11寸)(前種資料官会) 年度三元 (明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(前種資料)(明月11寸)(明月1 大棚數生丸、大合一元五小合七毛,其棚數生丸、大合一元五小合七毛,其種子大物丸每萬二元。 每件銀一元二年數程度本徵生丸。每6銀一元二年數程度本徵生丸。 毎包三毛 壳 元 多科士 ○花柳盆巻等等馬直龍丹丸美賀一元七 ○日久花柳身度扶元柳葉泉 毎覧一元七 ○日久花柳身度扶元柳葉泉 毎覧一元大毛 ○正日久直溯龍丹丸 毎夏四毫五 **止度痛其睾丸** 此是**有多类的** 

○ 大小小方表 一掃一个 ○ 大小小方表 一一 ○ 大小小方表 一 ○ 大小小方面 ○ 大小小一方面 ○ 大小一方面 ○ 大小一方面 ○ 大小小一方面 ○ 大小一面 ○ 大一面 ○ 大一

疫質 是更能貼附金門 一切以便將事深雪 於五月一号以體一 **遠通告弍骨希維** 衛良經費經於民間加屬年捐一項單門 認捐者與極端指統認捐者從連徵數末 告仰我淡門 **美足已** 因前來理合轉為通 為緊要通告 人其

十七卷廿五号

究竟可得實行否。

·· 且此法官~須無黨藉者~c 庶幾能収効果

殊不得知公偷終不能

實行。

吾等

乃

の將之趕散

2

斯時有等工人與差互

結果拘

云

西童教生一命

城埠電

坞

西

00

在

本市之哥治公園乘獨

木舟

游泳

7. 黎

作靴氏不諳水性

長乃上前制止

之。 失業工人音不之聰 。。 騎差及預

首演 11

講 H

五.

下

**严虞乎**一爺氏之來書。。吾見之甚慰 ·c因如此辦法oc有 者。心乃法官審問。如 類一古屋。。祗以灰水 >0但本報不實成柯京 生事端oc 長 本市失業工人巡遊街道 扶黎在其 ●●失業工人與巡差衝突 地台下搜得燒酒五樽 被判罰銀百 示威 云 ·在市政 元 00 廳門

900间兵會 人被傭于船隻問題·所提議者○欲着出例嚴禁凡在**坎** 可謂政府不善之如果之爛至中心耳。 口岸之船。不得傭用東亞人云。 聽該會代表報告關于恶品之事。 叉排斥東亞水手 禮拜五 聽畢 0 四兵聯會 叉討 論東 危公幸有西童兩名見之公 舟忽傾覆。等氏丹游抵岸上 與西人等近地窩

●●●報人息稅限期將滿 **遞入片打街西崙順樓之稅員堅定享収○偷逾期不** 口。即爲人民報告入息稅滿期之日。各人宜速將表填 **鑓然後閉門**い而 處罰加多四分之一。聞堅氏之辦事所。。 於禮 立及 據本市収稅員稱三現 順舞 大則 須下午 毎日 九点鐘 下午六点 在僅有 報 安 . .0 00

來

此等之人。

俱當 3及住家工者爲

多

隨後尚有

葉領事手收到籌

捐欵再報

為數極衆

附首次度大西洋之輪一共有

討論失業工人等叠了 00禁止失業工人 他の前因犯藏思囊品被拘 較員上控之于高等警衙。 間。有謂恐有不依法事發生。乃 街上 遊馬及 西報載華人同利(譯音)~ 巡 遊 昨日堂訊、本被罰銀五 法官梳士判將案取 並 在 决意力 公衆地方演講 五 晚 本市 行 禁止 市 消 B ö 7 Î 今 自討 00 元 陳祺欽 孔鄭 武楽園 春

華▲

五

來

Ŧī,

ħ

來

銀

鄭陳 捐正盈

**曉** 五

四圓圓四

圓陳余

埠

黄江圓圓丙

五日仔記

富燦洪鄭李

毛鄭沈樂群

鄭浩凌圓圓

陳高占圓

國內各 暋十捐置李光

元圓好衍圓

**遂號施** 

儒福五

h

悪富二

ŧ

五

共捐 早災

籌賑

北

省

及衝費の 又欲轉 避 差 稱 **諮問此人。查得其當走脫後不久。曾往銀行盡起出其所** 數百元。。其袋內書一冊爲曾生才〔譯音〕。差乃往某銀 抵該翻時。 顧往片打街東九十號之餐館 **2017**一百元云 差人給崙活氏。 ì 不及取大樓即向後門遁去 治及羅氏。公干 Ò 欲拘拿某賣恶品者○○及 t B 入包 ö. 當後 鄭黎碼和 4

(0)

會

列

名至

名

與及

殿軍日前

端

矣

名以至百名呈

阿馬周白風 浩鶴 重 蔭良齡叟民謹 將

成

品案》聞兩人俱賣恶品與差入者。又有一華人 )又寓片打售東式五八號者華人名斯(譯音 為值員力品與先点利拘拿。指犯藏鴉片案云 羅拜來○○差人活氏與密治 寓中央旅房之華人李黃〔譯

木三

民

三叁

雙上民雙公上上上蔭雙南曳光

重 可鄰公民南來公民民良上福

六五五五四四四三

六六五五五四四四四三

厘

丘長逃 周家维

占尾利市

致公堂十

入五二九六三十

一八五

七四

女女進篇

全全詠 吆退梅感比

上上居時

關口

共 ○麥朱達 † 叙祚伯利 五清恪覧

●余黄準

守新明信

H

朝銀行(每百)五十七元式五

炎定

域

宋埠鄭昭黃桂

製酒者 108 此機種新式適用。每日可製出五十加 市經濟多年今季人疑其製造鴉片今乃于禮拜四 結果不琴得鴉片。但搜有完全酒飯。乃用 焼酒招牌吊多少。 關拿電ºº華人查里方(譯音 和拜五日。o查氏 為一之多 H ) o c 。往 大六五五五五四四四 八五

> サス日在 · 分二元五爲傳話費 本市警衙受 音 啓 酒 者 埠跑 8

門 差用 ○副 備兵 00 足偷林洪 有欠到不金林攀儀等或以林洪志圖別業 有欠到四 H 八到四方親朋各時 可承受訂期於陽 門業顯將他自己 日本語 明理妥如 発 ·加鲁己名下之股沪 ·朗於陽歷四月十、 ·明各號張、 退股號 五 號與創陽在黃設明 與 本 不涉獲林同碎

氣絕垂 詎 埠籌 到 五

柯京電 今夏由英國前來本坎之 乃乘艇飛駛至、將靴氏救回 云 II 以黄 全 有政権二十 各 政 五 一元 金精史 元盛 + 員 司元 4 甄 安 張五 兀 九

五寬兆 九千人之 五 圓圓 宋鄭 ◆ 華 華 華 華 許陳鄭周梁關 欽厚家世 盈明輕等衍樂 以伍謝以鄭 上于厚上厚 各鉅添各有 多利能叙 十張馬陳各 代規康 鄭昌盧陳 齊松 員炳 如 如 五喜 格嘉信十 元 元 方黃鍾黃鄧楊鄧吳美官傳居一仁 胡 富錢藕簪珠賢玲賞連 黃馬徐黃梁林鄭鄭 益觀煥耀長金尚曹 渠吾騙瓊登溢錫華翔

瘌 獭 修和 溥順 陳泉慈 張春澤 元 伍祉福 維黃各 藏世五. 利元 各五 十字 元元百 0

收地 各昆 埠致公堂

代劉

朱李◆丘沙云域陳●譚甄甄甄名李蔡李本梁 廣樹本顯市寧多廷長祥光慈永每吉 超舜世 炳繁晏爵加李利駒恩 葉五霖好文 藩 超舜世顯公 可常致 ●陳呂 黄余謝● 炳公樂黃我孔郁 富松本麥五総賢珊賢良明 媛禮基伯祚圓堂福 松 以 林天 2 黃 七名每 金 鉗 五 陳 通史 福達木 于李 百本 子良築 五圆 添 百百雷五圓 林陽甄倫達豪 吕茂弼 有 李 王甄吳 掼松 想盛祿 赴陳 官十 金利圓林 林群 Ŧ **一**其 永彩 霖 焕 茂 ●食黄三余呂元冠豪 十三名各 一五 聖芳 百十 五圓 每烟 以李黄 上奕 十雄 十甄培麥 五超根迪 上奕十楫 五銳圓 五. 元

林德堯 二論十此 一十號佈工 榮 林攀儀

加以鄭 周 黃 馬 罷 享上 厚 有 乙 素 系 看 女 雲 杰 捐

李馬余梁隨李余。 大禎添耀聖悅何 隹能禮想垣硯章就

來 旺 黄名 梁接

\_扳女壽 呂李呂 鎭北家盧李 傍 上梁呂 一柄 股 梁呂保美呂 日娣 一休後

七 以許馮陳 以張 上二連續 周認 湯炳股 焕四份 黃陳許 進以爛 股何 容 昌庚 黄黄配 章傳 黄曹杜松县 照與許 義

以馬馬各朱上霖心二麼 張股路股雙陳周股愼股鍾黃吳市股 培 松家 文子與篤 建趙 譚遇富津黃 振瑞八 湯 **譚遇富津黄** 烈 權司李司俸 馬 十徒美徒 進金 股盗鑑文陳文 效途 謝、松 謝永謝 漆暋维朱 胡椿馬 胡 持亨

堂 佈

盼從**交啓** 茲速之者 司付各 農仰埠 仰認所 屋股腳 是未之 所交股 切者既

趙胡 豪持 將繳股購 壹金黨 己交數置 繳未已雷 銀認靈域 厚繳 芳卷行實名迅支業 光股 育駐開速清經 胡催認四 黃君 以下母 以下母 君俱總 器股堂 東數謹 神保

収直仲事舉文月書敬

先來公接現所生堂事 生者堂任已遺於中 接請具觀公中前文

寬

劉維毓許蔣 攀傳 二梅拱 **类劉** 裕百黄条 勝體 二儀

關 陳馬李名本 經歐瑞愛希列堂

社 贊 -- 司 壽經恒煜 纘李 惠家梁群一藉邦二 發水呂黃良一敖潤 -敖潤 2 一文

鍾李梁李呂陳錦 贐初廷雲棟嵩源 呂李呂呂李 人 洪章生球基李名 《徐一一一奈 股襲銳呂 V 梁有安

各麥 岩 股顯 挺貞 田 蹇 未 完 完 忠節大馬 建作能 財 李給前門周家上 松 後請與詳華立月帝物愿今兆簽餐牌啓不早廣有張帖什倫一將因詳昌館一者干理東欠昌交五價概全各趙林生百雲 號承退整件帶光 在受出架志合碼

每 黄林 周 鑑論 李 麗 尚 葉 陳 方 黃 黃 董 董 清 以 之 窦 黃 一 荣 位 容 瑞家 富 新 蘭 業 恆 林 湖 上 華 元仕沾慶岳華福桓鏗霖富爛大傑禮濟立馬 

明生意原日馮月 百二十號廣東 百二十號廣東 1 一龍中光倫在受出架志合碼属7片 網門西林編飾訂項生圖件華日號打 與沙數平月魯期與及別開林區廣 入雜觸西林獨翻訂項生圖仟季日 37.1 之獨勞數平月魯期與及別開林攝廣售 重星者且吳遲案四趙貨書 創平月東門

豚魚履信。卦叶中字。澠水燕談。號爲 宰。况畵閣之規模仍 和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑 新。茲者酒帘 爲膳夫之掌。。致辭聯蹈舞之情。 、。**致用和羹。**。調鼐豈無良 則呼僮以待

領南酒樓

啟 S 然一新。一厨師精 ○侍女周旋○霊 雅人消遣之時。。 候い春光綺麗の見 **恍神怡之樂。茲!** 各。。偏多取樂于 条··况際茲春色 情于杯酒。o南方佳 一〇〇正名士買醉ク 表職人。。不少寄

在片打街東六十七

喊線矢吆一

四五

67 Pender St.

Vancouver.

B

南酒樓主人護啓

**米店專辦唐山油糖** 

及各什貨俱全并有 中華民國九年 此奉告。。 三月吉日

樣俱全發行零沾價極相宜遠近諸 君雷心焉 顧定必從廢取 **黎米豬宰製風賜** 圖久遠交易仰 爲願客讚羡如靈 味其味香甜邁 理人鄉華照護際 四〇五三 D

YEE

Pender

君光顧備極歡迎幸留意焉

本號(講線)詩磨九○二六

KWONG

137

司理關崇

頤額

LUNG

Phone Sey. 9026

VANCOUVER, B. C.

Street East

油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟

《材日逐必需之貨品種種色色樣

門牌一百三十七号專辦祖國大宗

本號厚集大資本開設在片打街東

CO.

照 恒恒 記 恒恒 LEE & CO. Po. BoX 1416 61 Pender St. E.

Phone Sey. 4053 Vancouver, B. C.

如遺滅類

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

號設在片打東 物日逐用品 往 明價 銀從 并辦各省地道獎材象 列西 七十八号 角原日門 糖茶米蘇杭什貨罐 通信必定業快度以圖久遠交易 開張專辦中 百三拾

**省弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各** 

**同胞賜顧請將電話傳來** 

吳積自動客車廣告

顧倒履歡迎

喊線(矢玄

八九七八

諸君之所好如蒙光 首飾大小俱全以俟

夜利便價亦從廉

(車站)在華僑餐館門口即上海街對面是也

七五三九

PENDER ST.,

PHONE

SEY. 7539

SERVICE

VANCOUVER,

ਲ਼

次懇親大會仰

答國各埠各分堂到時各派代表

即來與會特此通告

利

局兌種利順港香

SOON LEE 110 DES VEOUX ROAD C. HONG KONG CHINA 源利金举高雪 紹德林

GIM LEE YUEN CO 77 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C 源利永利多城 WING LEE YUEN CO.

SAS FISCUARD STREET

接納請願下

住址

來無誤

七弍壹

滬

細

點

好

車利役致公堂

加蘭福榮信號

沙面暗廣昌隆 亞板汝秦記號

笠麗市篤致公堂

本公司

謹啓

發賣者本公司

樂爲

Vietoria

Vancouver, 524

**本公司再行** 

九

例和近

便全定 列 廉散各番料誘纖

工业打办权多项局特为出往人代示为政 分子祖共办线》 付内收货银油或者 来,并放进纸造单项 争顷 承向不能促战形 总结传通有 核假收使打造者 半生要者。万局。休,本 3 3 人以係为此。因此情仍用向作为價 李松随把各股的特施约面也成为如高。 中国就得以及走到的担人该去面拿近。 城乡利代理人部利依 雪高華四维人林德福 浴匪由阻或高依设强保对值诗人大线 传扬由产级拉用方合学情报前回 线特定孟行程未然未对为行中语。 男传说。但我但包令妈说我特国告 使指柯鸡体坚持这类能选排并但人欲

百百四 五年元 一十海 元六

六月 五 四月二十日 月十一 B

七月 万月 士 B

六月

三日

五月十三日

十三日 六月二十

住 七月拾五日

Son Ltd.

Vancouver,

Greertson

æ

櫃出賣實價不一 曳無欺如各界 本公司製有新 無論現象與按 期 垂 太 The National Cash Register Co. Phone Sey. Pender St. W. Broad St.

六二三百 一五一七 月 帆 七十 **人五**元 B

W .A Cumyow

Can. Bank of Commerce

BLOG.

四月貳十二 ◆務事局民移門衙理料▶

街夾片 樓五 銀

CO. SHING 17 Pender St. W.

1008

告廣司公櫃銀怒愼拿

舊銀櫃或有

富銀

交均從其便并修

整

vancouver, D. 2.

(品

話

酒

爐

女

郞

好

君

需

分

晝

夜

持政宗旨以新張焉 所以競趨向 念平也 童叟 物美所以廣招 工作改良 無欺 也 復煉 本號 所以

溫 面商 金 有 啓

臭鼠胆

海狗鞭

●脾覇腎核

**| 童子衣服** 

蒙委託 501 Main St. Vancouver, B.C.

多年·被此代理九马向日 17元子 情格 江水馬服日 三毫 传统江九与服员 女胡往往子九万科小老 年城即艺篇生版量 久座酒 因脂九石雨片 立毛 还有項青石与原臣 女本自可印九病科 4 五之

第 青丹九散的不 一柱药材

通知於私族對言的便 心好完及種肉外病后配 化犯犯出之用年 董

金 門 致公總党 通告

待

情

篤

好

列必珠致公堂 始路埠致公堂 沙面膽廣昌隆

**奶吆埠致公堂** 宛汝辟致公堂 車利役致公堂

> 錦碌埠致公堂 勝卡頓致公堂

胞

愛

光

顧

▲計開床繳笠罷市篤李奕義伯舟費鄭各埠列下

舖在廣東各對 面門牌十七

為通告事本総堂爲協商黨 州五祖紀念祠事宜特定本年西 座六月一號在金門開第二 **运選幹員返國際理建築廣** 

以上兩堂之部仰昆仲從速捐繳毋生延玩當知來日方長

雲高華致公堂

所舉辦之事業正多若不分晰滴理則堂務日息且荒矣盡盡

維城加拿大致公緣堂唇

占尾利市致公堂

埠致公堂

正花旗參 聞新舗裳衣大文霖企

雲

埠

瑞

五號新價九元七毫五

菜

烹

調

好

各等欵式皆有

雪汝埠廣利源 丙血 乃架伙均昌号 闡領埠致公堂 勝卡頓致公堂 合記で 古壁埠致公堂 暗市黨廣榮昌

委崙埠其昌号 卡忌利致公堂 **坎問頓廣勝榮** 

滿地可致公堂 列必珠致公堂 片市頓廣昌榮

▲計開未繳沙城緣部埠名列下

堅美號數由廾六號至卅 本號常備縫工精巧布料 令公子讀書應着之衣裳

HING LUNG Co. **KWONG** 111 Pender St. E. Phone Sey. 9176 VANCOUVER, B. G.

**鞋磯送禮香鹼糖果各家 晉月丸 散荔賀** 青祈照上列西字住址函賜無任歡迎 俱俗取價從廉以圖久遠交易倫蒙 維貨俱全蘇杭絲髮顧鐵網巾時數男女 海蛛鹵料醬料罐頭食品竹器破器各種 ●代理粤城十 多貝製陳皮片 ● (大理粤城十 多貝製陳皮片 **曄埠廣興隆司事人方富健啓** 云髙

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京原

每套褲兩條

其目的尙須研究

力二百三十四匹 搭乘人過八名 其成績頗爲良好 (普羅必拉)造成一 前會留學巴黎飛行機製造所之吳蜀奇 速力四十五海里 應用法國職古闌 本船將來在長江上流使用於四川 水上滑走船 該船長一丈四尺 **叻水一** 在當地浦口舉 飛行機製造所之 幅五尺 時乃至三 及卒業 行 馬 

告廢止之(四)凡有僑民地方 情事 凡各國訂有苛待僑民之各項條例 **地制度根本廢除**(三)方令世界大同 何理由 工問題 官吏 界所公認 該提案內容 案五項 政府已派郭則范爲代表 詳查該僑民狀况 不得强迫其入籍(二)工頭制度之不良 以公平待遇爲惟 應請與會各國贊成希臘代表之提議 定於本年三月間 大致如下(一)各國對於居留僑民 會之我國提 隨時報告於移民國(五)關於 相機提出 主張 應由住在國政府 前往列席 在巴黎組織國際移民 不應再有虐待僑民 應由與會各國協 茲從某方面 應由移民會勸 並擬具 貴成所 已爲 將前 重

Marpole

金門致公

P. O. Box 72

字

便請直最陰安願筆要陽

力避資 本家之 羅素因講演過多 致起肺炎症甚烈

ami Ale

己入

雕座世 個國醫院養病 因醫生乙命 素於上月廿五日入醫院 素立遺囑 夜牛屬院電話証明 聞羅素現年四十九歲云 其偕來之白拉克小姐 不准有人入羅素之房 據醫生說 醫生及羅素之友 **廿六日晚呼吸甚微弱** 病恐不能救 爲遺嘱之証明人 據此羅素似己脫 杜威博士已爲 均己離院 不省 大導致公総堂啓國十年二月吉日

交界傳言 與日政府商議緩期付款之事 百日政府 項借數展期壹年或數月 北京盆世報日前載一段記事 故不得已特派日本軍事顧問板西少將前往東京 已經到期者 英美法荷比日意各國 因念中日國交必須格外親善 再行面訂 本年有一萬五千萬元之巨 以目前情形觀之 然後設法辦理 此事雖算暫時結束 頃接板西 形包制之 恐南北南政政人民,是中國内政不能實 中國于一年之內再一日各列强與中國會 謂政府前因 由東京來電 已經應允 此種緩期條 日 本 收銀 一 現定價 程 月 有 者収銀一元 一星期取

無論中國是否 & Marchese Mgrs Hotel West Ltd., 市旅館主人啓

價

五 定

Lee Hong Chong Co.

旦

533 Fisguard St. Box 517 Victoria

B.C.

郭 李 陳〇沈蔣麥羅李梁余 開 戊 文緒 枝 吉 洪森寅柰松家銳煜和

時沈

義生星盛肪衍鉅光林池春

○譚李黃雷黃粱陳

伍

宜

源 Wing Chong Yuen

535 Carrall

Box

42 Vancouver

æ

King Fung 509

Main Sty.P. O.

Box

454 水

Vancouver

B

徐觀輔 葉崇義

手弟居式

國太平洋

在有大艙位準行十天 在有大艙位準行十天 以杜流弊船中設有 別公司不同 上每 上每 港後往小呂宋無憂天熱之虞由. 艙位準行十天過太平洋順經橫河市頓市積一名比市積每艘鹽式 食額外 五省難民食物付搭該公司輪船遊玩場其華麗淸潔及特別優待 賜顧祈付 豐足公司自 向自理不許外人佔手 田小呂宋返香港復**同** 一千噸太有頭等 一千噸太有頭等

・ 大きののでは、
 ・ 大きのでは、
 ・ できるのでは、
 ・ できるのでは、

ADMIRAL 企轉市即發 溫

一合路華爾 歷方力 九早四日 **幽來取藥治之免受困苦也** 

七月廿五 五月卅号 月卅七

温

▲幹事員李錫鈞 ▲庶務員潘林 西書記司徒喜 董事部 烈李李余李許黄 成遂和百載世 成長苗**禧均**員燃 一評議長 葉成 譚松元 埠致公堂是 方錦 劉炎 李來百 譚松元 鄭華植 ○良發 業達泮▲核 葉達泮 李就 蕭國 葉庭 ▲監 医新葉達泮 医八种甲状腺 医水果 医水果 多种 ▲理財棄成記 延渡 督廖群烈 職 李北漢 O 員 代

企動市積

九早

李宋〇黃羅李聶余黃李金 世綸 荣和石天子 歌培燃敬耀光明安立 李雷官湖操 陳 蔡 宋鄧 陳羅鄭 黃雷 張 余 百 福 入厚 培 旺 梓 如海 棟 德富 享 有 滉 携 甄 到來領取可收入 本語領別 謹將第三 社徵聯特啓 前在本店處認有股者請即可將股息銀寄來委轉分給代理中國郵船公司所招之假股息 也在將理 一會聯題呈

雲埠三記離取

**賃格照前定包足 ▲毎對收卷金貳毫五** 多實地

一十天完**清** 一十天完**清** 

由城多利開 行返港

916 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

一字次相

患一切全消今以好妥數年永無復茶即以收到用之一禮拜久其功大 二両同取溫中氣化來有氣出無氣入也其時 

六月六號

## 桂備戰聲中 其戰鬥 力 據外

尤爲 預料戰端一 啓

師魏邦平撥出四營 壹師鄧鏗全軍九營 一九尊 廣西方面 後援輸送除十 大炮六十日 錢部在狗耳山一混成族 **樂昌十**營 由陸松光自滬漢兩方面最近購運者亦 當有增無减 五路游擊除三十 尊 故兩省咸併力以於 蓋軍府 沈鴻英十二營 機關槍八十四 共計學德欽廉賀五路 心師許 四師許崇智撥出六營 五四年 林虎所部二十營 一 管 征西 統計兵力亦不 赴 13: 一十營 譚浩明十 一十營 譚浩明十 一十營 譚浩明十 一十營 譚浩明十 一十營 譚浩明十 情 奥桂人命脈 廣東方面 樂字單 在 

將淪於萬却不復之慘况云 界人員治

罗方

恐非短期間所能終了

接近戰線之人民

清吏治之窳敗 烟明自返旆以來 **顾日常愿有之事** 陳有見及此 花柳堪中 酒爲關建(旁金) 奉公守法者固多 職人員 蓋自改革以來 永不錄用 如染有此種風氣 不謂改革後 因痛切告戒所部 而在職人員 此風不革 極力刷新政治 流弊至此 其奔走鑽 而縱情花酒 絕不稍留情 不遵告戒者 反以此爲尋常應酬 澄清吏治 尚知束身自愛 最足妨碍使治 尚復成何事 流連忘返 務須欽跡花叢 T 以 萬難達到日 者亦所 文武職 體 不敢混 甚至 即

公真

則以其人之重量論價 中老少男女 必查其身家之厚薄 無不以做賊蟲事 **素稱匪郷** 却得之脏物 權之八十二 百元 至少 平沽 每斤二毛 明買明 乃准 最近 以定贖實之多 省 匪黨定一 賣 方得釋放如產屋 無忌 開 新 + 六 全 例憚

V

山

生 告特

域 埠

致

方於染外 令無但雜 花窮柳症 症研軍先年作治深

Columbia

鄭天堯

周<del>瑞</del>登 謝如

伍

光霖

爵冚上篤点城與●禮政成顯元

三者弟 周添得 **黎樂富** 楊社典

占 福

|尾市利

0

代祿

蘭

鄭神蝦

▲楊月山先生經驗良 南東手且莫能名隨得吾友湯安君指引轉加 治先生日此樂疽或名腋疽也僅用葯實兩貼 一介紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一介紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一介紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一介紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一介紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一介紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一介紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一方紹經驗良醫荷楊先生施治収效如顯盡 一方紹經驗良醫荷楊先生施治收效如顯盡 一方紹經驗良醫 病者道 鮮苦方 楊 頌幷 痛 更 橐 楊陳陳孫

不歷會弟、知春經患 中 西醫士 番邑葉: 毒士不 及醫院或

福以葉鄧馬梁梁林暗上燕 于 光

七唐[[寫胡梁]陳 名美] 一葉帝 有棠光

鄭黃黃張梁關

業樂大和莊興

劉關馬林關謝

光每森裕定彩

劉道梁呂呂蔡

基瑞權亦帝全

振

維振

禮華

医寒發熱牙腮腫等 医寒發熱牙腮腫等

一余知盖故安

玉

瑞耀

稳盛

兀

朱吳周周

寅柏美記

黄周趙周

鄭張廖黃

伍石廖

安旺朗

HELDER STORE STORES

未亦臻罗求

急

3

1

分布馬路衝要地点

其職責專在

揮車輛行人

聞

時更定

方敷分布

警餘則

宜預數 預簡大事

**甩鐵次傲照各國辦** 

法

各馬路處設置交通

周周司陳 娛周 李 陳 〇 大 在 黄袁黃陳余○陳黎周 兆達 何 實瑞憲 壬祺廷紹有權華瓊樑 阻 將民國九年 **曾周○林林** 捐芳名

優鑾晃廣雲

元元元

元十十十十

元元元元

\* # # # # # # 元本

元元元元元元 贈

利元 元元元

周家賞 周松叠 黄悦 爲植三 〇 周 思 思 思 思 思 思 思 思 思 思 思 思 周瑞 周福隆 ○李周周 世家 伍蔣秦馬張敏 周謝〇周〇周吳黃黎馬譚田袁趙朱謝 岐同 意善道子 近昌用日 熾 椎 山 德 均 澗 禮 紳 勝 葵 照信倫 光 錫 朝 勝 遂 梁〇鄭鄭周黎周〇甄袁周呂周許莫馬 

●●●●●● 編●●● ▲慶宏瑞進泗信立仕妹錦 沙球敦堯源隆光官明仔源 ● 陳 唐 柳 康 雅 歌 遊 浩 樂 陳盧●●●●周●張黃●●● 逢 池家覊羣錦尚貴子瑞厚步 銓容安藻儀審釋脫禮維英偉銀 陳陳仍 ○馮○○○○○○○黎○袁鄒 廖陳陳 尚昌連喜家遠 寧家 <sup>獨</sup> 稅維祥聲啓昌偉家 滋恩 達兆 開 熾 平典 ●周●●●● ■● ■ ● 黎李伍劉廖陳陳 仕 家流維家 亦炳瑞松 宏 群 良洽述國聲南振暢光寬掌慶良燕社大 **湯〇〇侯〇〇〇李〇〇〇曾〇廖**鄒陳 慶秋聖媛鉅家 宏乾飲沾華宏 添子

土 善沛華培聲兆瞮沾煥仕錫悅享鵝炎燗 周廖○○○曾盧○○○○岑謝鄒陳 子能 添子 炎家石熾廣維 光富强女盛就新聲炎盤光流煥亮利 子能 **秦詒◉怡爵逸洪羣振◉慮炳恆公執洪心裕綿大發仁昌才昌崇縣欽恆修開馬開炎 ▼ 世△以△◆△俊性田梓添恒廿本其宗恒崇△** 見信協庶德讓治惠德和耀森燦盛政普胖政欣樓幾戶休康美器珠政驥洽亮沖元大

俱

飲禮楫●舊

Appropriate the second of the

惠桃華●宗作榮心心恆照鴻恆●心守心熠心樞洪華昌存資來燦●才心源廣岳兆▲洪崙二速頓利元元元元元元元元十十十十華 存芳賴規祉母實登溢晃存◎樹構昌經現倫奇●郁錫積◎●益良点進永楷大高存 秦修慎用仕添瓊隆為美其浣蘇心●恆玖相鴻連計恩樹宗昌大●●七福求璀炳立刊 計廠 澤爛●昌●賢存創暢詢發存烱活沃林存營均欽耀德鈿超銘運晏都元申昌昌相繁刊 訓四 松以进館宿业田●點大才进 ● 茶山宁島 在班明 ● 四世 ● 日本 ● 中 土地 種納 湊 平 以三 探以決億恆光用●龍太才洪●集心守皇在楷賜●叙愷●昌遠●由 仁上珠●利章存壹焯享拱高秀就觀樂●譜盛珠滾情政柘棠明傳● 五盈大蘇聘仁恆才景春洪約恆燮●煌啓光灼恆夕●光荣荣洪宏 元●合珍費●審理觀芳照●壁存級●政明炎澤●扳週錫宝銓賞 寒觀元彙才恆才●莲蕃衍叙恆世烈領守入心偉位●炳涉宗昌 企業動江金任蘭項修○政清進機存政政政滿平宗學治○壇護

馬圖 順 収 昌級文鰲珍拾彬開祿元本本 立 棠政 计廿廿廿十 益 景元元元元元五世中聖後鰲筤二 昌各林 底片 未煥穰錦湊肥徳●章● 保 十元元元元元元光耀 為華贊恒 O 才田榮性求 元

步各忌問子 十世十世十一情 卅四四五高 遜立燦賞 任元十四四四百 什煒勵禎湖炤 公

後収 到 第 期

列

蠹犢

債股

(司) 固 詩

廠 公 兩 司 車

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲

**讚許并各用戶亦會試** 留意笠畢麼亞公司

者本公司各欵加

士連燈久已馳名荷蒙蘀

驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈

城兩埠並新坑各魚濕請到來弟處寫車紙船

**畅快捷妥當諸君賜顧特別歡迎** 

由域多利開行船期 打利比利士四月卅号

地利士五月廾一 **士那士六月十** 号

The Canadian National Railway The Grand Trunk Pacific Railway Dodwell Funnel Line of Steamers connection & Co. General Agent with 柒月八号

雲埠均安棧 域埠均安號 馬駿 同

哥

PENDER STREET EAST

到

▲電話(

司公車快由自華中

Chinese Taxi Co.

Phone Sey. 4385

1 Pender St. W.

Vancouver. &. C.

候

夜

喊線(矢么)

四三八五 (詩磨) 溫

HOTEL

B. C.

Box 243 Phone 1378 OZ QUON ON Phone Seymour 7880 137 Pender St. E. JAN

吧

LOYAL

雲埠片打街門牌二日五十

司理人

奉自

快車公司

VANCOUVER.

爲留

車

站在三盛連記

八九七八

即北京樓

MODY

529 Cormorant St

HONG YAN TONG P. O. Box 694 Phone Sey, 9384

311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

**参茸玉桂** 鞋礎

司理 黄展雲

香鹼 客商遊 新式自由快車專載 啓者本公司自置 處畫夜利便價亦 車 話從

神誠治洪打刀

客位料理周段 異常化 酒質配合而成品治跌打刀傷此此水乃本醫生級方棟選王地

與及人遠段

瘀血末清

者均皆含用陸战雄颇及难知。散於止盾去風消酸無輪何種,直前科论製加以下草虧汁與

之聖為

REGINA:

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

VANCOUVER, B. C.

**爱**連士加亮光

MOORE IN GIAN

GASOLINE SYSTEM

Ying Chung Lung & In. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria . O.

港書信銀 政打之在乃人生最不測之事 從消滅或曾服药倒未過 即發時痛時

及放設か

退处定我最安全

鷂佛內外方脉寓城多利埠安和堂

語君光順取價從 好貨物坑上各埠

THE

Chow Lee

GouernmentSt. Victoria, B.C.

五三元

照下列西字付來定然從演張伊始志在職名如蒙聯頭家正字號青丹丸教發售事一級大學到各省正規與門牌開張今辦到各省正規與開於 速順豪正人 付取聘地告

堂堂演演 KWONG CHA! TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B.C. 剪匠 年光 苗水

查往盘延 會全身獲

濟廣 堂 醫生林琬臣自 **建沒着直用沒水和勾此药水** 以為此於水冰酒於常心定能 以為此於水冰酒於常心定能 以為此於水冰酒於常心定能 以為此於水冰酒於常心度 以為水水酒於 但五九 肾 使其药味 A di

不之世首 寒不燥药性 蘭生有鉴於此為利濟橋 火 民為本人以壽為先若 不 在知平高治光天不 為培補則 長其壽首當周 也肾周則 體魄之 通精衣多小使使後近滴燥工道。不足後天失調色感通度臂虚耳起見特為精心研究製造此几下忽微百成强生後患何堪鼓磨本忽微百成强生後患何堪鼓磨本温遥幂偉捷盖雷延车奋支臂之 **范一切錯虚之症無論差幼男** 個人具有 百中 失無病色之能壯陽補腎島智 IÞ 纹 20 神誠為衛生 息放兴在 補

三鞭 補 要身 被 戴春計

而入攻之舊 

臣街七百二

〇〇我·哈信政就要副 等求曹統新先生診治知其為東血症用葯打出其瘀血其無 如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里·副死者故不甘願人醫院 如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里·副死者故不甘願人醫院 對於大生診治知其為東血症用葯打出其瘀血其 安然表白在于報章知西醫語爆血管要立刻入醫院勸組 安然表白在于報章知西醫語爆血管要立刻入醫院勸組 等以表白在于報章知西醫語爆血管要立刻入醫院勸組 大埠人工 一十號四層十號房新安徐事上

\$

**热湖沿崖岛的惠野身几体跌** 飲以致態結日派 医通灵障格 初時不以為塞宣科最切精蓄 亦世人多不便免暴難棒何工

三百六 三斌欵 穠 0 合滿地 連百 A 元支百田 存拾港電子 式銀滙 城干員 千登<u>一</u> 實告拾 五萬單 義萬 萬世七 Ħ. 銀一 貯部 百 拾 24 4 貝

一萬九

千

五

銀母李林

五

**宣五**得永徳金

毛光沛珍連蔡

修〇

四百

存柒號比喻

七九〇

田迢

員五条

亦鎮五聰 華

才經

沛餐應永輝

亦龍洽

英鄺世邦方

亦愿每

林亦彦何章五世五秀

朱劉黃伍五

0

黄發委蘭沙黃加黨

三烟李曾寸五

文五十玉

十章向兆

千百嘉彩〇〇葉

(3)

件打市彰罅近

景毓馬○洪傳

Ti

卅頭水仙花

新

到

各款新枝干

加衍潮

亦珍深熠

孔拾重至0十0金

**遇**鄭每余烱修基屛溥錦竹

德熾文

接已。魚温

爽建

蔡强

陳寧埠碌雅十孔

裘孟經于○曾百

十五十▲傳

市〇景

十伍炯

十民

各

自〇十

十棟

A

**宿娼預服犀角麝香跳丸 馬魚頭** 七日包愈脚流風濕膏樂為暗暗

壯

陽採戰

忍精丸繁星

久

丸質質量量

鉅〇两希 期

安全兩梓是収 至安總經通 堂网告 足日列并切洪 經數、後將切門加堂案 昆委籌據 域 仲譚捐安 且 由 知先許由致 知先可省公 主自都 朗 先持當城總 生坎照分堂 東准堂 到會刻得通 加推聯告 安盟行衛 為事以章 接爲期程 治此實事 行求可通是行 草辦 开言

久合致天丸 每盒銀二元五毛

立止遠年虛獨補證菩後丸 轉號 物打消魚口橫弦便毒丸聲聲

不夜天久戰丸(限食後六點鐵見功)每盒銀三元五

打消雞疽疳戀魚口萬應膏粉

每盒銀三元五毛

毎盒銀三元五毛

立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸

治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元

經驗跌打去瘀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元

初起白濁一劑解毒除根丸 鹽 統治遠年花柳入骨搜毒丸黯

勉且體認南我常 安年 理要凡事電凡問凡主 人通徵、買立堂 士告収即一榮 【仍到卒 實 【人附元 提知日任舊可保及域且 携、仰命蔵、護、多由 聯此各譚十按 、難 利省 絡佈埠義月照會以埠; 保、洪先十金經兼總地 題爲 门金融 域門。。 万遼 金 金利速愈白帶丸 每盒銀二元 一笑盗汗散 每盒銀一元五毛 层點紅白網症散每崎銀一元五毛 层點紅白網症散每崎銀一元五毛 **登**閣香濃種子丸 **廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛透播清積養不傷身體所以拿為搜季藥無論新舊白濁魚口疳疔積並芒菜便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒兒功跟** 立止吐血衂血便血藥散每盒凳 自製入實光明上上眼藥每罇毫 安睡寧神清魂丸 每盒銀一元 止豬如神散每盒二元每料四元

李〇王

焕鎭

▲等爲閉埠伍爱徵濶時

Ħ.

黃運

甄術

葉余和劉銳阜蔡琛

煥慶十佑 仁貞百

馬馬李黃永 李十

俊旋慶周仕殷基〇

各

錦吉三澤明 傑工

務義鈿義十

N.

務勝就各馬

甄 因 挺 〇

名熙蓁

英 育

焯

錦○綿曹舉榮每來

舉五倫 陳斌○ 舉宗毎希

亞州福

麟

星來允

二源林每亞德

心十煜舉五倫

如

世林活湘

中玲余依

鄭英濤曾

能做曲理即由兩二 受如洪辛交洪堂洪 本有門水涉門經門 一頑土寡料士在士 權 遵堂準至論 發人 利遇議領膳遠給額 P費運註收 大每不車被册常 小年許費人収年 案方索住侮條經 件政取宿辱為費 費一據歸經 概費 歸歷遇 管須 此丸滋陰而得和平增肚腦鏹之最得法者凡讀虧動勞換工作苦及思慮太適皆能耗消 皇如思以上病者速當聯服幸勿遲疑既望多受苦磨諱病品醫養成大思舊此忠告

世洪仰五

緒均十

各〇

良一

+0

本

各裕

燿

劉十

希〇

嚴

麥五

仁現

定各

○拱李祚○楊松各一

達栢衍進 士仁徽

裔各輔

十〇仁義

亨五

 $\circ$ 

利

林〇

讓黃

陳業

浩治

速

捐捐經事是年

廿時多漢囘月廣

香敦辦在城

今各人二祠

再埠土次久

爲義肽額大議

符啓

先項捐會在

.凡金五

中 兀 举 华 己 前 辦 於 勸 H00 床頭枕幹當儲蓄之 (用法)每服三錢 每日一服 茶送下 酒下更佳 島凉茶風果 然特別鐵品騎其溫額之性以壯陽潛藏之性以固精配以人參查氣應奪旺血合天地人 功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服鐵世上補丸臭出其右寄籍飲攻美人聯須備艦甲軍 更能培元固腎肥壯身驅廣嗣延年真救世越航矣 世名醫十雖救一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸脾奇莫匹不獨能醫治壞腦之人 三才之功用稀虚固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而鴉温熱如火日久愈見 海狗乃水族最健最淫之物善於鍛剌其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天 場道精耳鳴腰部重墜尿澀餘瀝漸失聴鬆此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲癇學 腦體受動神經作用故症初起但受精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎食虧腦體食 ● 加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 氣氣 器 器 同胞陽頤 郵費自理 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

甚多不能靈蜂如夢

貫客定食辦人坑

大小會

定 每三岭级六大元 血體的問記其有功於榮嘉惠章生良非淺鮮問胞賜顧價目從應希爾中歲經際餘款飲食城少以及孔勞大極一切內傷不足之症服之無不全特應條餘款飲食城少以及孔勞大極一切內傷不足之症服之無不全十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補對妙品無可比倫他如體質應將備如法飲之下元溫援腎氣復元勢力擴張偉大加倍戰遺健兒便如 外國每線加士担武毛四 客另鐵

各數糖羌

各色唐山絲巾

四磅唐山絲苗米

加料揭被合歡客。Gabaras (歌) 用OO FILLMORE SAN FRANCISCO. SAN FRANCISCO.

SON LOY
932 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL
24 ON SING
947 GRANT AVE
2AN FRANCISCO, CAL

(元)

(察) (生) 

(春)

(精)

包愈疳疔花柳濂珠樂線如如

218 Keefer St.

KWONG MAN SANG

00搜除花柳積毒藥皇丸

每盒銀五元 毎盒銀五元

熊 廖 造 血 丸 一 每 盒 六 両 庄 銀 五 元 秦棣客錦如意丹〔力能擯鉄堅砥中流〕每盒銀五元

毎樽一元

牛打五元

毎盒銀五元

奇妙壯腎丸(功同再造優優大戲) 萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 與陽助戰貼臍膏(通宵不倒) 自製神效光明眼痛藥水 極鯰搽皮膚濕瘙疥癩去毒藥水 通大便閉結和中餐血散

●●馳名補腦丸

New Westminster 3.2.

每盒六兩庄銀五元

SING KEE 891 Columbia St > 0. Box 655

到特種種合用貨物 蘇杭維貨紅瓦艦墨 本店專辦中西伙食 現在新由中國別漢 居服靴鞋各樣實體

每盒銀一元五毛

每轉銀一

毎盒銀一元五

每盒銀四元

减價粉平沽

積年打墜惡毒一掃光丸 19 24 立止小腸疝氣攻心丸胃な

到大帮臘味

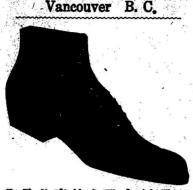
二百片法國麥草烟 十七磅四幢舰生油

魚口横弦已潰去腐生肌。

婦科通經種子毓麟丸二二 戰五鞭發力丸發發 涎香化痰止咳丸髓髮

VANCOUVEN, B. C.

Sam Shing Lin Kee Co Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



平林選上在上白天楊米枯米運來自明機器請粉偈據成各 教但股實 商人在

**排片打售夾卡路街角喊線矢磨四叁六十** 

理司 本 七 五 云 

類

飯晏小 店新張 猶令高 墨文煙煙電電眼眼手金喊牆牙男生

元七毛

主諸以麵 人君供食每 下不嘉炒日 石剃洋水房 \_ 刀畵 \_ 類 百血药杯銀 草

皮褲帶

油

靴刷

玻

香

自來墨水筆 汁腦葯 肝補药 油腎酒丸 

五 葯補

恕不盡錄 請移玉步 五 大药房 **利房謹啓** 知價平

仁安堂共捐銀四

+

五〇

Kee Ming Yee

Lee

G<sub>o</sub>

433 Columbia Ave.

4048

Vancouver,

調買 價 **不同胞类** 快來

諸君 欲買平貨乎 欲以五角而購一元之香鹼否乎 五元之花露水願以牛價購之否乎 價值三元之金鰈鍊願以二元之價得之

致200代

INCOUVER. B.

副西字笠巴字粒發售

光顧由電話通知

B MAIN STREET

HING

燈自來火等件自備

諸君

號專接修整水龍

君何不 買物而 以平價而買一剃刀較剪皮帶刀仔乎 請來 兼可

□ 正月 本月

氏學謝

廷

來五洲葯房

329 Pender St.

Drummond Pender St. E.

Phone Sey, 3929

8.0

電話詩麼叁九貳九

(二) 欲售清舊架使新來貨品得不有房之所以爲此大犧牲之减價者其緣自顯犧牲利息 但望列位光顧 顧成本 但求賣去 有九折或収牛價者不 数厥有數 月周張劉◆◆阮劉周陳氏 端瓊秋芝添月◆周黃何 蘭仔儒榮氏氏氏氏周

路在云古畔埠經

姊比布杬文披露

十一勿失此機會也 平沽之期限 中工的 花露水 化露水 李 女英林周 ●周馬界 月羣三劉字李周李陳陳 ●郭勸錦眉娣妹郭信鄭黃龐李岑陳

工用具類 理髮掃 医色粉 麥身粉 黃蘭西花露水 共 廳房大座統操 燈色鏡金利 心里眼鏢花鏡鏡売旗 一鹼出 老人等等。

何翠伍司

黄部月關

水晶 喜**○○毛光鴻朱●光若李淑五文常月**●箎嫻 方黃伍羅傳四會錫華廉百贄〇巍 毛五 毎●● 女容伍隊光黃周界二●徐裔 ●錦 毓五亞 膀 共樹 分捐銀三百 ☆ 魚 台 光周張李榮譚關 朔○棠 鄧梁 ○謝每 榮奉 ● ●黄 ○信 何 ● ●淑十 妻 意 ● ● ●銀司 ● 眞 ○ 十季●

〇 毎

五朱五毛來○

雲高司理葉曉初特啟

遺失稅金紙者不防問我

432 Carrall Street

西

煙仔咀

灯題 微鏡 老人眼

笠墨汁帶

裁架

較照

刀料

衣

西關 盧馬譚關柏炳揚策 王●潮毎襲卓二高 五顯 沃家  $\bigcirc \mathbf{H}$ 林就壬焕。啓 0 每兜瑞 亞利 林 五葉〇巍 曾毛傳 惠平達 ① 枲 植容與 亞安 安吉李 傳 培昭雅 章傳每 錦統 麗意

首銀金號生麗 LAI SANG CO.





子 部 除 李葉母 宋 ○ 夫梁黃森 ○ 偉美五 黃 ○ 人郎 ○ 記問

真〇

中

經 屏林

林月

●娥

謝球革

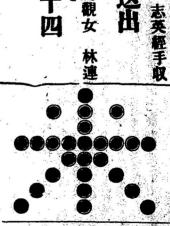


月毛何壹樂友 ●○氏

雲哥 入 OL

材樂道地省各辦選 WING ON CO. 32 Pender St. W. P. O. Box 1264

VANCOUVER, B. O. 資光明眼 頭山 **咳藥羌毎丙二毛五** 花旗參即平沾 樂籍五毛 **存** 梅服 元 元 元 元 元



千零二十四 徒祺 各五毛

洲葯房送出

五種

**旱炎團収到各** 

Kee & Co., ., Vancouner,

147

糖蔴西中製精 開在片打街三十二日 雲高澤

郵費貴客自理

永安葯房司理人楊金樹全春

李娣

VANCOUVER, B. C. 特登廣告希爲智心光顧是盼蒙各界僑胞信仰恐坑上仍未及週知 年所有金器首飾等件莫不異常精緻久 本號在溫高華卡盧街開張已閱十有 講線(矢麼) 三四七九

P. O. Box 586

新機明 Tel. Sey. 3479 怡利公司廣告

鐘鰾并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉 本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小 0

人務逸琴全 黄昻佐

整理財政心亦用此法矣心每月軍費

本有數°°而不能越出範圍之營 名日有限公司。今北政府之

0,0

·百萬。 政費三百萬。此亦可名之

|有限政府矣。《雖然 《政府之于財

固處有限者也。 事前有預算

竊犯立見、但所願不過二三里。

~方能及遠

人之

Vancouver,

B. C.

迄無暇晷特向會長及評議部上書 之職但弟學識淺陋有貧諸君期許

沙城致公堂有文件來往煩青告辭幸變允許公推朱芬計且因生計所迫東奔西逐一計量與 內國

欲買者請

賜函

或親來查問地

址

下

先生接理自後總堂及各分堂與沙

加

寸

307

Cordova,

St.

×

Vancouver,

M

Ω

Paris Hat

8

Frame Co.

敬啓者前日叨蒙沙市加寸埠致公

0

之通過50否則議會不承認 ※ 政府

後有決算の預算決算の必經費

日。速睡速睡··勿再多言

佢齒震

手中力奪其槍~ 即以槍口囘向之

·予己揪毡一罐而起

從梅鐵而

論預算與决算

○於是借債亦無限。

中華民國十

坐

矣。用欵無限

於毛毡之上》。但鳴鳴而言。。爲狀若

其限也耶

00

**動。殊使予厭。設再不聽予命者** 

···且復譽寫不已。··予日。·汝之笨

我必以武力制之

但發其低小之

墨潘淋漓留四壁

他年定許碧籠

LE MAIN NOODLE FACTORY 125 CLARKE STREET

P.O. Box 1674 Phone Plateau 2569

MONTREAL, P. Q. CANADA

**應。于乃無法。遂挾彼至臥處、置** 展有聲:强自壯曰、思狗、我不欲

(不才譯)

說

m M H X

今我以慈悲待人。**贈爾一**牛、井一 **酮以路徑 3 爾荷不顧獨往 3** 之自由乎。此曠野之地。盡人可居 柔:梅鐵而達狂呼曰。 爾钦禁止我 此。。則爾之言語須和平。 舉動須溫 **尚女子。固不宜與我輩下等人伍** 如爾下等動物之行帳 余曰甚佳甚佳。爾乃一高 爾謂我欲 姑留於 90

生活者。我必咒爾變成一可厭之 直一野狗矣。我智離此 而達日三我見男子多矣。從未敢違 **背我之命令、不聽我之指揮者:**。 本不能與個同居。《個行甚佳》個 歌いの余日住い、爾儘去の爾儘咒い 請立時他適。母溷乃公也。 予初則不之 乃貺我以白眼 難此而能 梅鐵 余日 之。惟兩途耳。一則與我相愛 視之:切記於心: 須知我行帳中 量頗宏。竟分我之太中。。餐已 歌矣··余無暇與較·出刀又進予之 則與我宣戰三个爾係一肥醜之女。 無助乎。倘我爲男子者○○我必●●● 。渠聞我言。 氣乃漸餒曰 ·爾斯我 **餐º 渠踟蹰久之《卒向我求食》** 乎《渠日》の爾乃爲此言。。眞不啻禽 諒不知愛情爲何物:或來與余宜戰 如何。渠默而不答。余曰。我乃知 ○ 爾不欲食 × 亦無妨 責矣つの 月洗碟且語之日 無價值之女子可居 **盏言之。倫爾爲男子者。将** 

集日○爾欲以我食此齪齷乎○余日 知居此者。。明日之早餐。。當爲爾之 ◎梅鐵而達。○此爲爾分內之事。○爾遜欲滴矣。○煑肉畢。○予乃願語之曰 我熏肉之香味。。已足使渠蠶(旁食) 熟公偶一舉首 於帳中公以兩指力按其鼻心予知 **べ則見梅鐵而建己悄** 水於池 不注意 至 ○ 斧選其髮○兩足之靴 準備就寢~以予之毛毬兩條為臥具 速去無留心但默然無語。 中心方熟體制勝之策也心但予 徐耀其髮。。兩足之靴已去。見 追囘帳oc則見梅鐵 牽我牛

梅鄉而達 爾趨前 余殊甘之也 00 予 知 ○汝直一自私自利 : ●●●予曰○:汝野 乃為此 乎。。汝欺我無人保證之女婦我 我從未攫人之物。據爲已有也。言 起輒以行裝加牛背○○送我入城○否 其極鐵而達公方持我之槍 顧閉目未久。國陡驚而醒 **暇與辯於取得一毛毬於燃火而** 言尚未足耶。但乃立緘其口 亦不知乎。予泰然日我曷不知醴 向我日。汝能聽我命令乎 身囘帳時 即日禽灣·速回爾姆·爾並禮節 **佢又喃喃自語》予亦** 汝其速 予 Ż 眠

一毛毡. 不 轉 0

来委弟代爲沾 上等精細白米前

Vancouver B. C. 和主號陳桂啓

滿

H

本異黃製館用本

與滑師式餐館

中華民國十

年三月卅日

建台山中學校合籌辦總

為荷此佈

▲▲▲▲▲公常溪麵炒品公司 散五 鮮鮮司如君機麵俱司 庄庄、磅製製最不親器權全計 銀金磅庄加加特我來四利級

娛情花街櫥巷堪解竊思邇色塲中本是

●新聞冊第十六卷

定其限。。其事可笑。其情亦可哀矣。 今以不能復資無限之責任。。始自故政府之無限者。 真以前之中國若 然試問此有限之政府。。果能自守 客來汲水試新茶 以贈之 君招予同往瀹茗見樓雖小而入座 多風雅士見壁間有佳作因題一 一景樓在片打街辛酉春日,老友某 客去興闌日欲斜 (陽春主人)

獨對寒燈消永夜 韶光虛擲拾餘春 君輩才多工的語 不須國海話交游 夜感 更 自恨蹉跎誤此身 殘漏盡黯傷 慙高唱未能酬 **城埠翠薏女士** 小 神

至 視 者 項 以 為 利 以 為 利 利

包送外埠装客

捷廉常爐每每每

廉吊温·磅磅四 本有餐磅。 中 等 等 等 等 四 四 毛 等

短

槍

有約厨毛毛毛 自正爐五 五

動金和仙

車錢打

華銷

利民

文文

謹啓

三等利利

磨架

五世

将不便

意大利人近製一照相機呈兵部。能

▲軍用望遠鏡

臨陣服敵人形勢於十里以外。雖和

位大小。。地理險要。無不期若列眉

製之者。但違力不及意人所製。英舉見了一如索識之人。查英人亦有 ·見〉。一如索識之人。。 查英人亦有會試之於人英里外之軍士。 鬚眉 牛生投筆心仍壯 坐困書傭餐似蓬 他年偷遂封侯願 超投筆從 得意揮毫與不 萬里從戎勢更 囊中脱氯悔雕蟲 百戰建命

> B &



BROWNE & BEATON. 512 Main St. Phone Sey. 3461

英與初來

僑欲樂助善欵留名

函寫赤直寄本

期過

應盡之義務即經

台僑全體

所建

心再捐或近日

由鄉

念者請隨時

啓者大得 富利兩號所切之煙餅 煙

सा

有

向市會領牌繳納市稅各包面加貼 名遠近今特為推擴生意並集資本合創公司採用新機製作啓者大得富利兩號所切之煙餅素荷各埠僑胞嘉許久已馳 精良專辦(T. 舖在餐局華埠高胆問由門牌五 B <u>B</u> )正金字煙餅切幼大小各包發行又 郵票正式發售 百廿三號即國民黨樓下

陳潤明家兄向在加

煙絲裝式分三 等 每每 磅磅磅 **防州包留五毛師九毛五** 防州**包毎包二一毛五** 防州**包毎包:一毛五** 

開張有蒙場顧本主人毋任歡迎

發行額外相宜 另有各項煙絲 林發 行

Division No.38 Wah Yan H **華**人煙草公司 Sp. 523 Gore ave. B. Cut Co. Factery No. 2 Vancouver, B.C. 理人大得富利謹摩

月

号限期繳

**結束促助進行良為** 類交欵後各埠僑胞

Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C.

上以應好市

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付 ▲電話(詩麼) 壹二九壹

**今減至每百沽價貳圓** 

者本店前沽之酥餅每百沽價二

三

雲高華 三才號同啓

自由車輪 **本號全備列下** 賜顧快捷應命决不遲滯 長槍 漆料 由車輔理人 ▲有正熊胆 天面油紙 鳥槍 煖爐 利爐器灶 發 軍用器具 行 鐵明線油 出實 鐵穩油

0 Yee Box 108 Hing Victoria, B.C.

Tong

Wholesale Hardware and Automobile Accessories 573 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

Wood, Vallance & Leggat, Ltd,

日記在洲

五

下

門牌付

· 水萬無一失 花竹 如有信札到皇 作 頓筒門牌一覧

見覺結實痛苦離堪成爲網疾遍銷中四醫生網治均真能奏効掌友人指示在姚先生靈傳 疾苦利益同胞功億大矣弟向染花柳惡症食別家襲丸雖愈復愛毒墜腎避變爲腎核三條

大國手姚樹南先生當今外料良醫也心靈手數得孫思邈粲稷真傳妙方泡製花柳丸繁災

Kwong Yick Co.

》恭頌良器

消法最廣

为行商品

行二有效

親自治者 此才之妙

每遊一顆 所用部香

> 定價位月 不惜工本

買者有理

而且有益

食光之法孕婦孩童

小孩有疾

精神則以

放山田之

乃是祖他 不致愛方

G. HIGH Co.

500 Mair Street,

Phone Sev. 3729 Vancouver, B. C.

花柳丸一料服之患處即愈容不自膝隨登數官鳴謝致敬不忘先生再造之德傳患養機養

大埠香邑恭都唐三

受數官會配向胞伸同病者知所問津焉。 寓大埠香邑黄粱都粱裳蘧穰官離出口即到姚樹南先生調理十餘日完全収功先生如此知妙手剩益詞胞博士姚樹南含今除毒中之王也弟因貪風濾買得離受横弦茂藻疳疗白濁實

**羅倒履歡迎** 信快捷安當德 管快速安當德

喊線

(矢麽

四九七七

H

**唑人鄧湛隆啓** 

話差拿

見良醫百病消除

STOCKTON

ST

P.

Box S.

2257

益公司

啓

墨

F

SHEE 垂

NAM 益

# 柴得五淋白濁腫痛若食本醫生丸 乙患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後每由大小二便

参上 速神 止 盒四圓

搜骨丹

梅五圓

月出埠面附先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疗症好

仙一樣弟遲

胸

街門

牌二十四號重

**備資增置樓字** 

新歷四月初二高遷

**谷埠四姓昆仲** 

Man Sing Lung Phone Sey, 1431

92 Pender St. East

**首偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花** 

郵費店毛

郵費心七 盒五圓

類其有盖之物極不存衛生其塞日積月勝或咸獨四時 一外不但實在柳一科印道般百角用之本好故為有上便動論指明醫各種花柳在以及食丸之功效養搜育 在深者正 於瘋疾因其有城虫聚於

唐自後百病發生又不晚用搜盖之劑是以其在越久 正之東或因五臟精差未散迎氣不和以致亡出皮 **基種可道下子孫三代公受其累人多不明其身** 麦從何而来優食若等並炒肉品鷄鸭坂斯 肌膚故也此 疑蓋花柳

付費自

Ĥ

**倒每部四元五** 

十部十五元

叩七元五

生醫費中初日數

中西文件精製笠巴圖章(貨單印便

英文各種書籍發行中西華墨信箋俱全接印

函索即寄)●貴客光願

公司

Elizapeth

Toronto, Ont.

Lung

頑富者尚能延營省者勢将東手因之項合者大 在 街五

Wah Ying Co.

Grant Ave.

U. S. A.

Francisco,

勿軽視不論男女差幼或生陰陽悉養大產乳惡乳岩

在大使而出該起死四生之至實丹也本養生所看

種奇雜雜在皆以按青丹為問道之良剩百萬百

丹誠不够矣凡志在

不通一切諸在在股此再立見

功效每日隔三四次其

基風湿骨痛肚中野熱濕養癬湖各種痔瘡大

乏人該可惜也盖

搜骨丹有状元之功有逐差之力幸

**慶蒙僑胞惠顧殊多** 辯三百一八號貿易 **激激수欲擴張** 318 Pender St. E. 生意 VANCOUVER, B. C.

矢磨 七三一七 僑銀貨 光鬱代 金 A SHING

MEE 53 Pender St. East Vancouver,

B. C.

本號設在片打貨問題 特聘超等雕鏤工匠 俱用十足金葉貨

具價寔如假包換

光顧特別歡迎 **近巧造中西畴飲花樓器 怀五十三號專造金銀首**  H. W. Owne, Co.

Phone Sey, 1227 504 Main Street,

Vancouver, 貨香本

|烟蔴糖剃刀||乗房專售中| 鉸西 **中國胸賜廟特別歡迎遠者** 欽剪名伶唱牃留聲機器諸四良藥化粧香品文房用具 **荷唱牃目錄函索即寄** 

補身壯陽九醜丸

214 Pender, Street

> 帽大小號數齊借 本店再辦到

齊備價錢尤纖廉平同胞光暑天新數內外衣裳鞋靴襪

額外數迎 可 理

路生自製

劉日初

埠Vancouver, 贊生巧造金器首飾

館在片打貨東門牌九十二

羅鼓 拉索各省地道 件貨日用食品京果海 門

**可理人黃信德黃婁吳** 醫士余曜瀾君 甄永 無利

僑胞